

# The Wartburg Project



April 2019

*Grass withers, flowers fade, but the Word of our God endures forever.  
Translators come, translations go, but the Word of our God endures forever.*

## Three Progress Reports

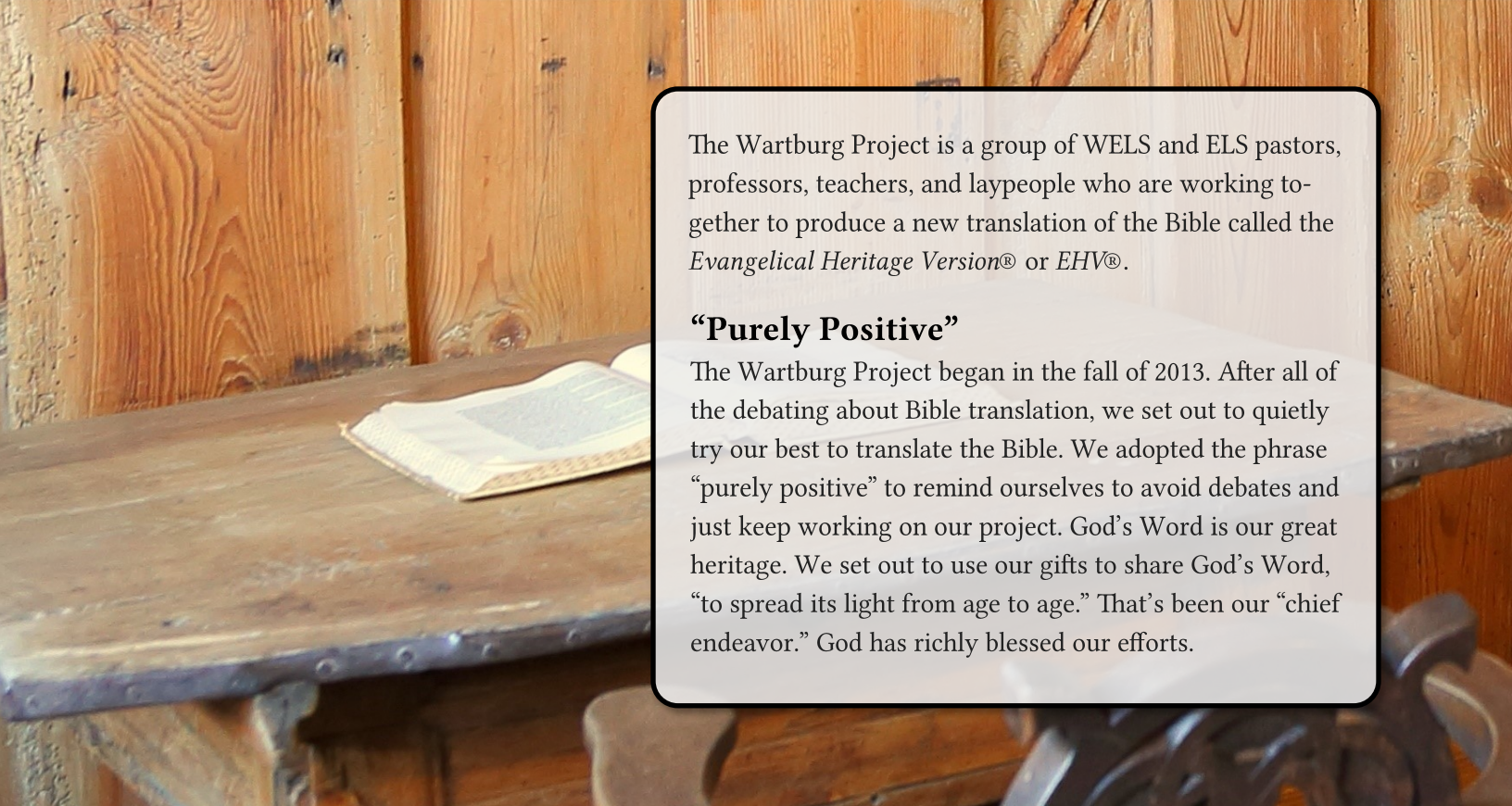
1. A test printing of the entire Bible has been produced, and a check has been completed to try to detect any errors that may have been created by the print set-up process. The translation is ready for printing. The expected date of availability is July 1, 2019.
2. We are continuing to make steady progress on our computer study Bibles. Because we do not want people who download our electronic computer Bibles to get scary warnings that our files are from an unknown source, we have undergone and cleared the identity check needed to receive a coding certificate and coding key, so that our electronic computer Bibles will incorporate a certificate that identifies WP as a known provider and assures users that the files have not been tampered with.
3. NPH has issued pre-order forms for bulk purchases of the whole Bible. This is the way to get the best price for your members and students.

The Wartburg Project has sufficient resources to complete the pew Bible and study Bible, so if you want to continue to support the project as you have in the past, the best way to do this (besides your prayers, of course) is to provide gift copies of the EHV to family and friends, to your church and school staff, to outreach organizations, to prisons and other institutions, and so on.

**Preorder at the NPH Website**



**Or call NPH Customer Service  
at 800-662-6022**



The Wartburg Project is a group of WELS and ELS pastors, professors, teachers, and laypeople who are working together to produce a new translation of the Bible called the *Evangelical Heritage Version*® or *EHV*®.

### “Purely Positive”

The Wartburg Project began in the fall of 2013. After all of the debating about Bible translation, we set out to quietly try our best to translate the Bible. We adopted the phrase “purely positive” to remind ourselves to avoid debates and just keep working on our project. God’s Word is our great heritage. We set out to use our gifts to share God’s Word, “to spread its light from age to age.” That’s been our “chief endeavor.” God has richly blessed our efforts.

## This Month’s Article

### FAQ 52: The verse numbers of the Bible [🔗](#)

... By 1000 AD, the Hebrew text had a system of punctuation that became a forerunner of the modern system of verses for the Old Testament. The first person to divide New Testament chapters into verses was an Italian Dominican biblical scholar, Santi Pagnini (1470–1541), but his system never became popular. Robert Estienne (aka Robertus Stephanus) created a system of verse numbers for his 1551 edition of the Greek New Testament. This system was also used in his 1553 publication of the Bible in French.

The first English New Testament to use these verse divisions was a 1557 translation by William Whittingham (c. 1524–1579). The first Bible in English to use both chapter and verse numbers was the Geneva Bible published in 1560. These verse numbers soon gained acceptance as the standard way to divide the text, and they have been used in nearly all English Bibles and in the vast majority of those in other languages.

It seems then that it would be a simple matter to use these verse numbers. There are, however, a number of complications for Bible students and editors. ...

## Coming Studies

In preparation for the publication of the first edition of EHV, from January through June, we will be providing you with a steady diet of articles, booklets, and other materials about the EHV. Among them will be:

1. An updated catalog of our library.
2. Preview edition of the study Bible of Acts.
3. More FAQs.
4. An updated edition of *Getting Ready for the EHV*.
5. Also see the many FAQs and the library of articles on our Wartburg Project website.





## The Holy Bible: Evangelical Heritage Version

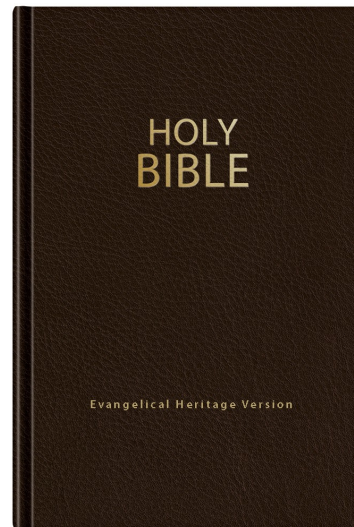
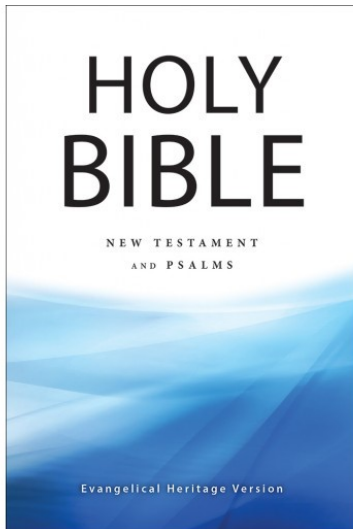
[nph.net/ehv](http://nph.net/ehv)

### New Testament and Psalms

Available for purchase

### EHV Bible (Full Translation)

Available for bulk pre-order



### Website

See our website ([wartburgproject.org](http://wartburgproject.org)) for more information relating to the EHV. See FAQ #15 on the name EHV. A paper explaining our name is posted in the “Library” section.

Sign up on the “Contact” page to receive free e-reports. Like us on Facebook to receive the latest updates posted there. (The purpose of our Facebook posting is not debate, but we’ve been able to share information with many people very quickly that way (sometimes more than 12,000)).

The address of our financial office is:

**The Wartburg Project**  
907 Mattes Drive  
Midland, Michigan 48642-3708.

